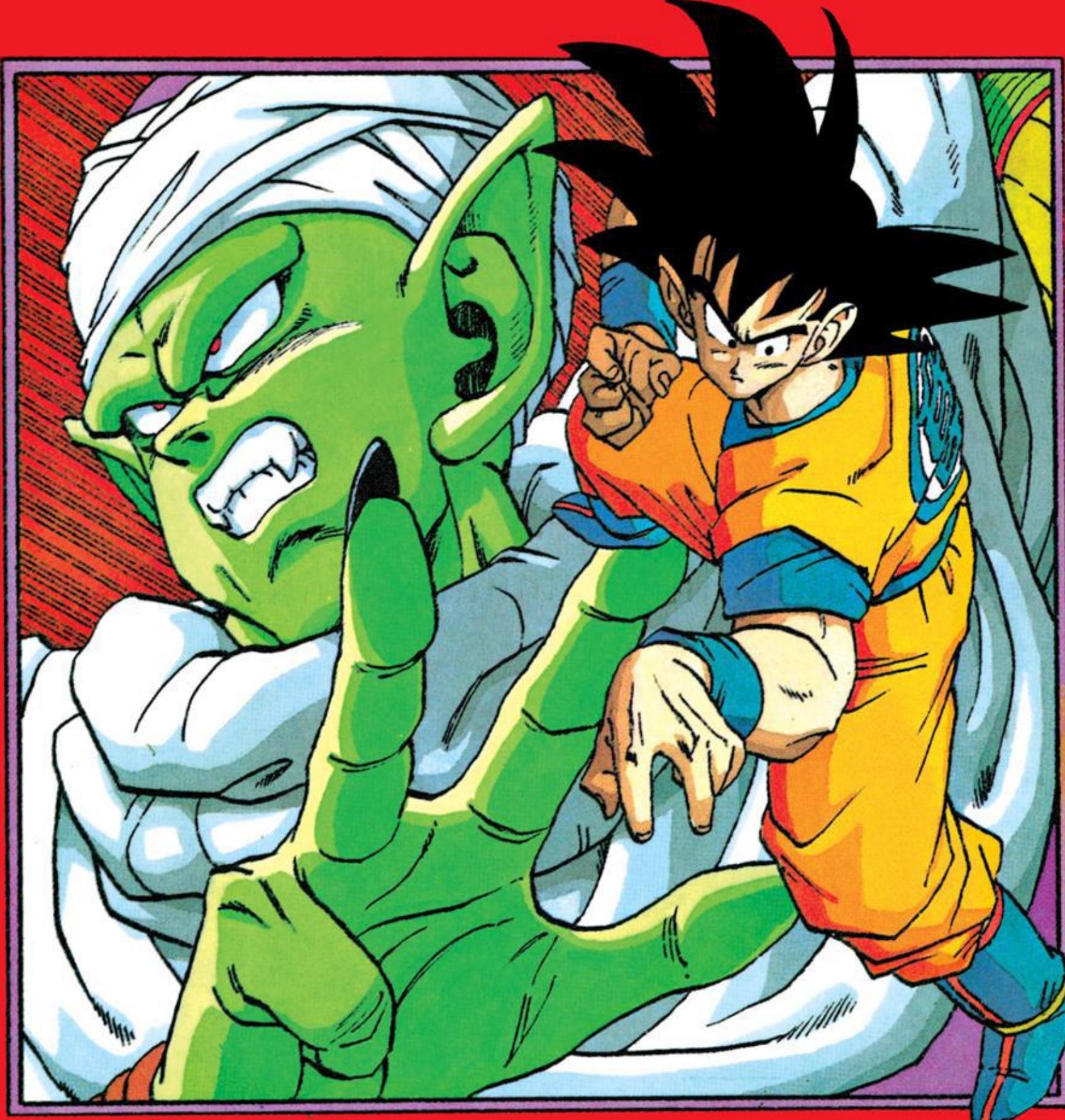


DRAGON BALL



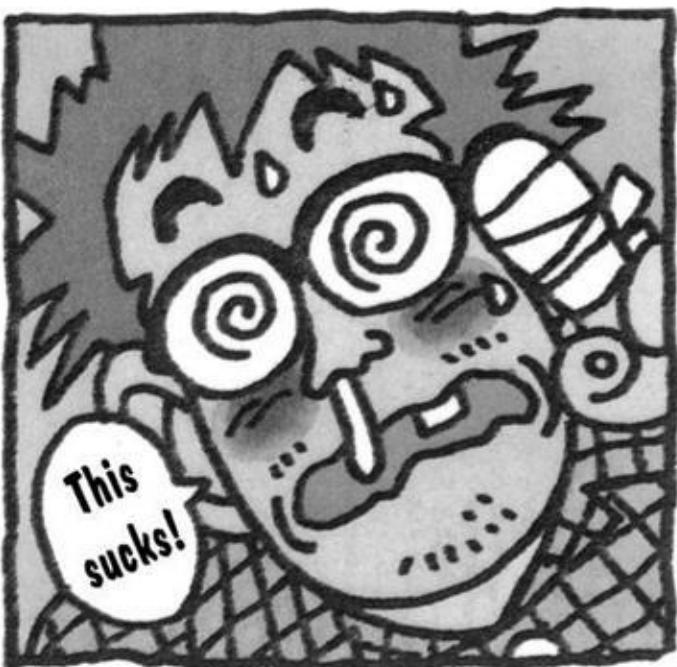
SHONEN JUMP MANGA

Story & Art by

Akira Toriyama

volume

16



鳥 山 明

Wow! Ta-daa! I've got a 20-day vacation! This is awesome! Whoa! That's how I was feeling when I started my vacation, but then I caught a cold and I had to stay in bed. A few days later I had gotten better and I was going to take the car out to run some errands. Then, on the way home, I slammed my finger in the car door and broke it. And in the middle of my pain, my cold came back! Thank you, God, for my wonderful vacation.

—Akira Toriyama, 1989

Widely known all over the world for his playful, innovative storytelling and humorous, distinctive art style, **Dragon Ball** creator Akira Toriyama is also known in his native Japan for the wildly popular **Dr. Slump**, his previous manga series about the adventures of a mad scientist and his android “daughter.” His hit series **Dragon Ball** ran from 1984 to 1995 in Shueisha’s **Weekly Shonen Jump** magazine. He is also known for his design work on video games such as **Dragon Warrior**, **Chrono Trigger** and **Tobal No. 1**. His recent manga works include **Cowa**, **Kajika**, **Sand Land**, **Neko Majin**, and a children’s book, **Toccio the Angel**. He lives with his family in Japan.

DRAGON BALL VOL. 16
The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition

This graphic novel is number 16 in a series of 42.

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

English Adaptation/Gerard Jones
Translation/Mari Morimoto
Touch-Up Art & Lettering/Wayne Truman
Cover & Graphic Design/Sean Lee
Senior Editor/Jason Thompson
Managing Editor/Frances E. Wall
Editorial Director/Elizabeth Kawasaki
VP & Editor in Chief/Yumi Hoashi
Sr. Director of Acquisitions / Rika Inouye
Sr. VP of Marketing/Liza Coppola
Exec. VP of Sales & Marketing/John Easum
Publisher/Hyoe Narita

DRAGON BALL © 1984 by BIRD STUDIO. All rights reserved. First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights in the United States of America and Canada arranged by SHUEISHA Inc.

The stories, characters, and incidents mentioned in this publication are entirely fictional. No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders. Printed in the U.S.A.

In the original Japanese edition, DRAGON BALL and DRAGON BALL Z are known collectively as the 42-volume series DRAGON BALL. The English DRAGON BALL Z was originally volumes 17-42 of the Japanese DRAGON BALL.

Published by VIZ media, LLC
P.O. Box 77010 • San Francisco, CA 94107

SHONEN JUMP Graphic Novel Edition
10 9 8 7 6 5 4 3 2
First printing, June 2004
Second printing, April 2004



www.viz.com



PARENTAL ADVISORY
DRAGON BALL Z is rated A for all Ages
and is recommended for any age group.
Contains fantasy violence.



SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL



DRAGON BALL

Vol. 16

DB: 16 of 42

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

THE MAIN CHARACTERS

Tenshinhan

A martial artist who trained under Tsuru-Sen'nin, brother of the assassin Taopaipai. Tenshinhan renounced the path of evil and narrowly beat Goku at the last *Tenka'ichi Budōkai*.



Son Goku

Monkey-tailed Goku has always been stronger than normal. His grandfather Gohan gave him the *nyoibō*, a magic staff, and Kame-Sen'nin gave him the *kinto'un*, a magic flying cloud. He has spent the last three years training with Kami-sama.



Yamcha

A student of Kame-Sen'nin, and Bulma's on-and-off boyfriend.



Kuririn

Goku's former martial arts schoolmate.

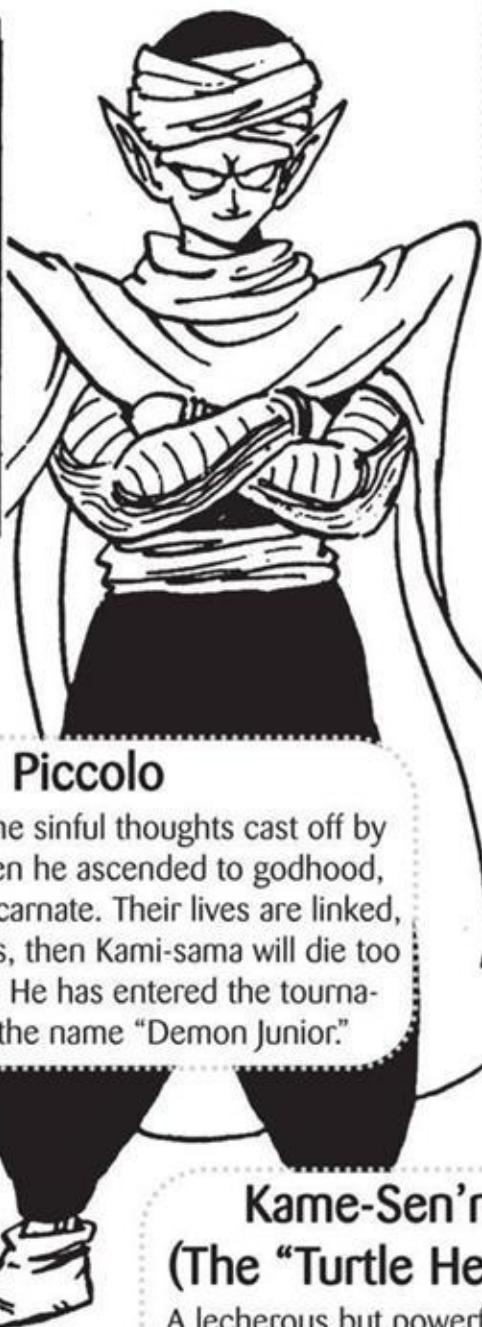


Bulma

A genius inventor, Bulma met Goku on her quest for the magical Dragon Balls.



P
i
c
c
o
l
o



Piccolo

Created from the sinful thoughts cast off by Kami-sama when he ascended to godhood, Piccolo is evil incarnate. Their lives are linked, so if Piccolo dies, then Kami-sama will die too (or vice versa). He has entered the tournament under the name "Demon Junior."

Kami-sama

The deity who created the Dragon Balls. He possessed Shen, an ordinary human, in order to fight Piccolo.



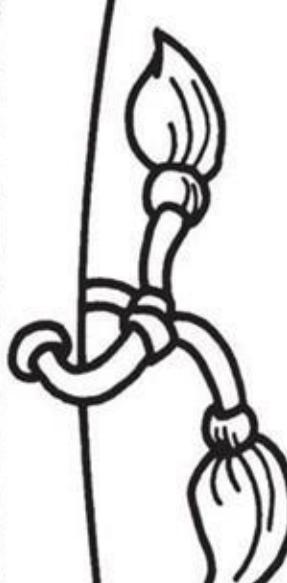
K
a
m
i
s
a
m
a



**Kame-Sen'nin
(The "Turtle Hermit")**

A lecherous but powerful martial artist, the rival of Tsuru-Sen'nin (the "Crane Hermit"). He trained Goku, Kuririn and Yamcha.

Legend says that whoever gathers the seven magical "Dragon Balls" will be granted any one wish. Son Goku, a powerful young martial artist, first started his adventures by searching for them. As he grew older, he competed in the *Tenka'ichi Budôkai* ("Strongest Under the Heavens") fighting tournament, winning second place two times in a row. When the Great Demon King Piccolo tried to conquer the world, only Goku was strong enough to defeat him. But Piccolo used his dying energy to create a clone of himself, vowing that the clone would return to get revenge. Now, three years later, Piccolo has challenged the world's strongest fighters at the *Tenka'ichi Budôkai*. In the final rounds, only three challengers—Goku, Piccolo and Kami-sama—are left!



DRAGON BALL 16

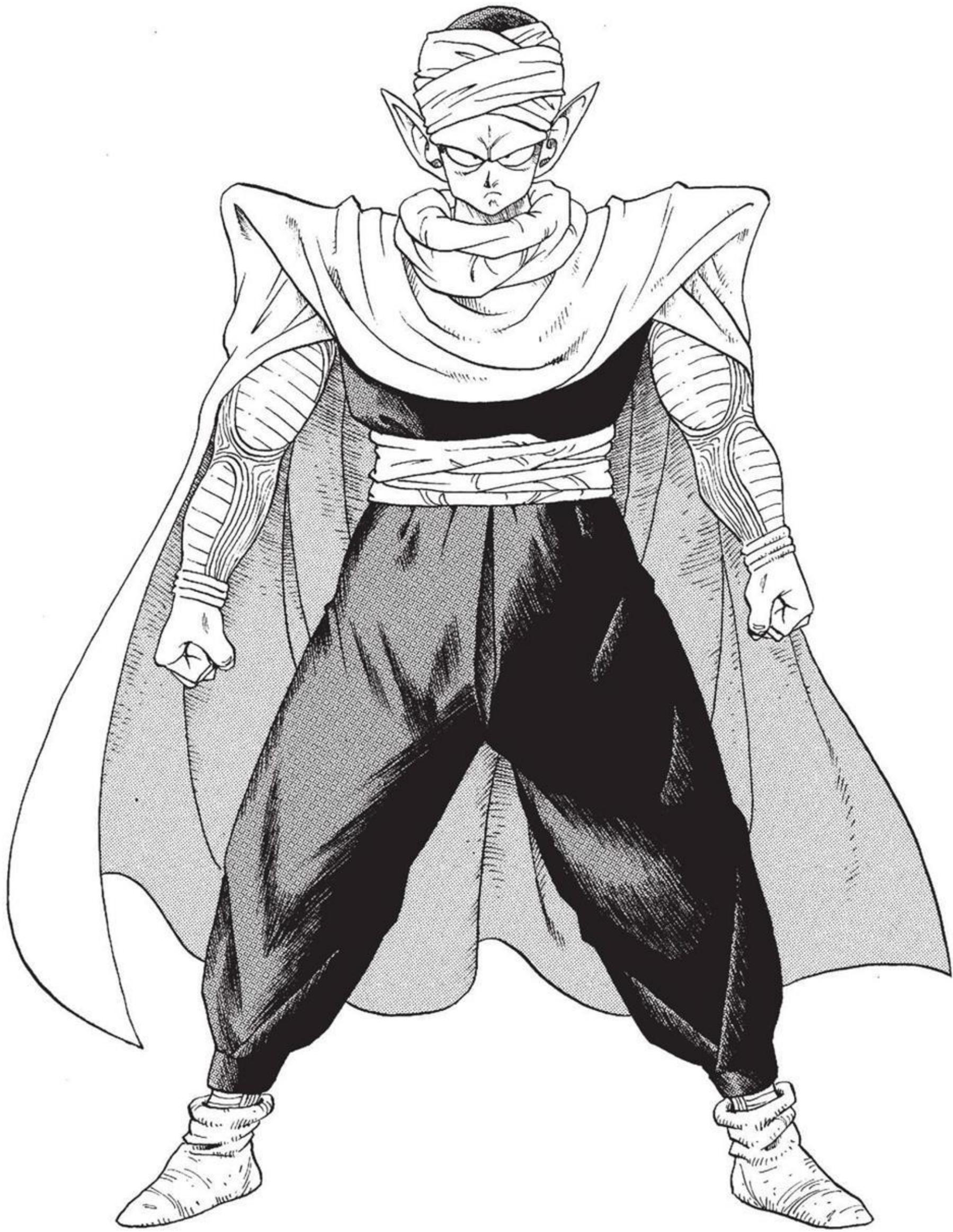


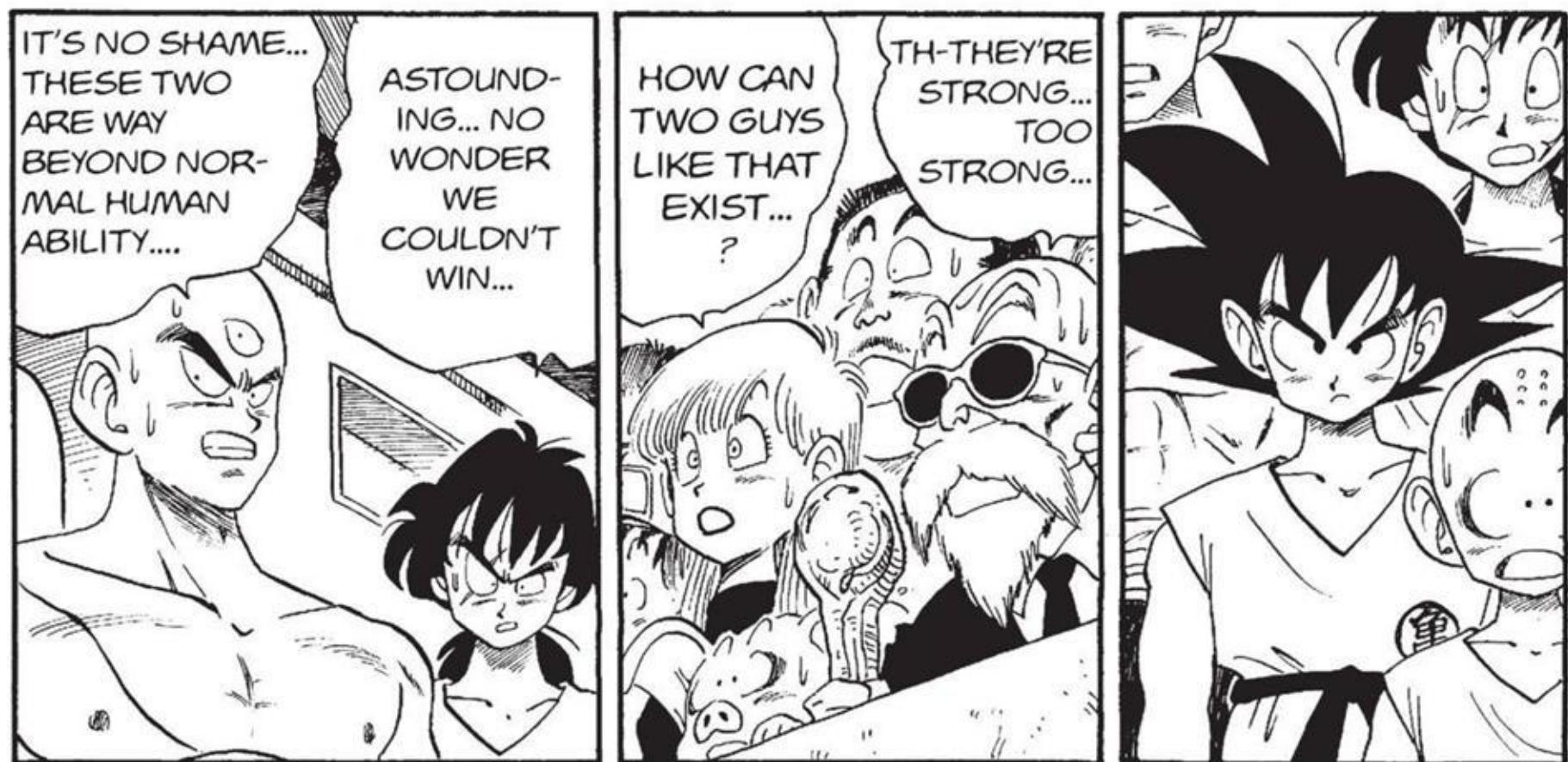
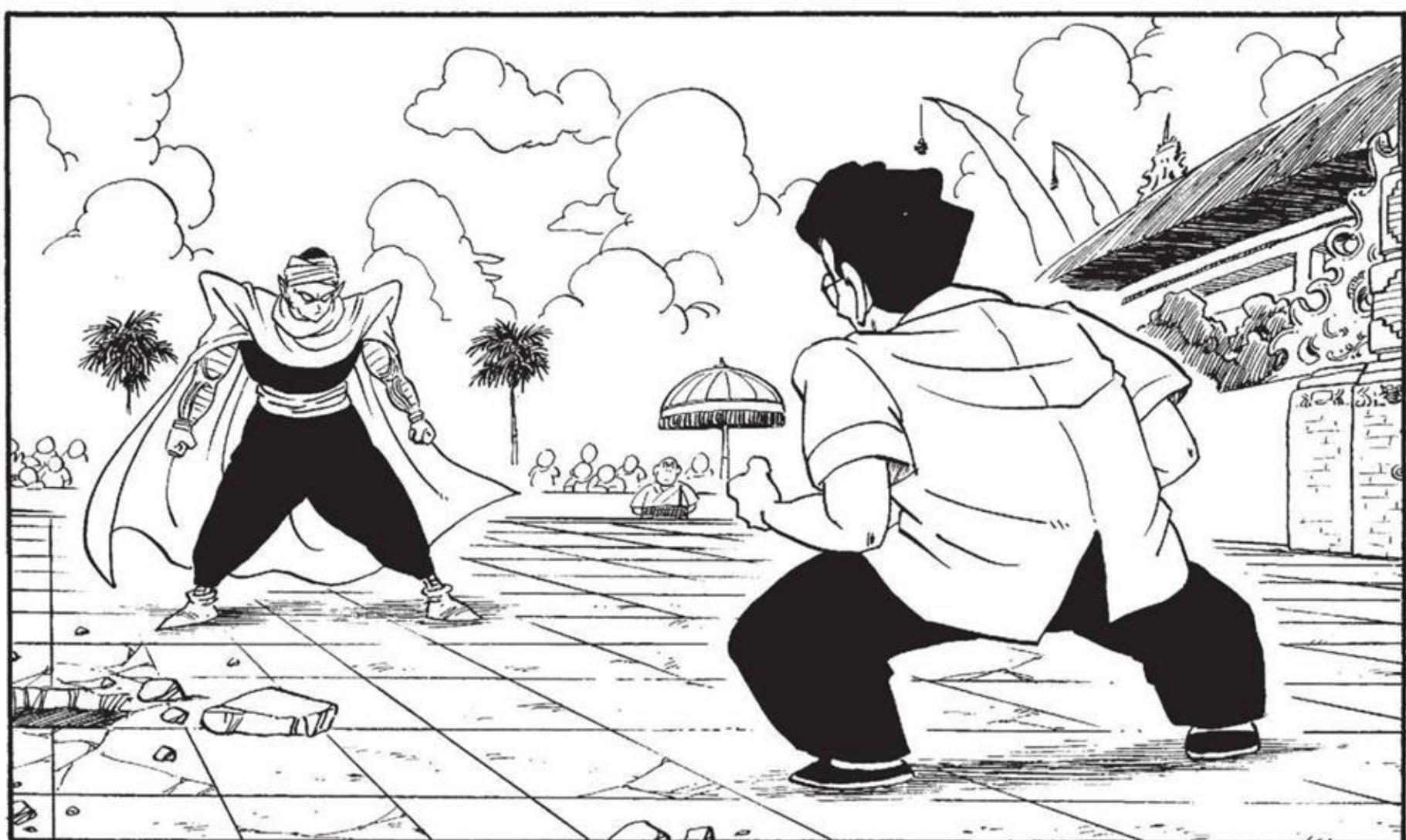
Tale 181 God's Miscalculation	7
Tale 182 The Fated Showdown!	22
Tale 183 Testing the Waters	36
Tale 184 The Real Fight	50
Tale 185 The Super Kamehameha	64
Tale 186 Panic at the Tenka'ichi Budôkai!	78
Tale 187 Piccolo's Super Giantification Spell	92
Tale 188 Goku's Fight	107
Tale 189 The Demon King's Final Gamble	122
Tale 190 Piccolo Destroys Everything!	136
Tale 191 The 10 Count	150
Tale 192 The Last Gasp!	164
Tale 193 The Fate of the Strongest	178
Tale 194 The Gift of the Dragon Balls	192
Title Page Gallery	206

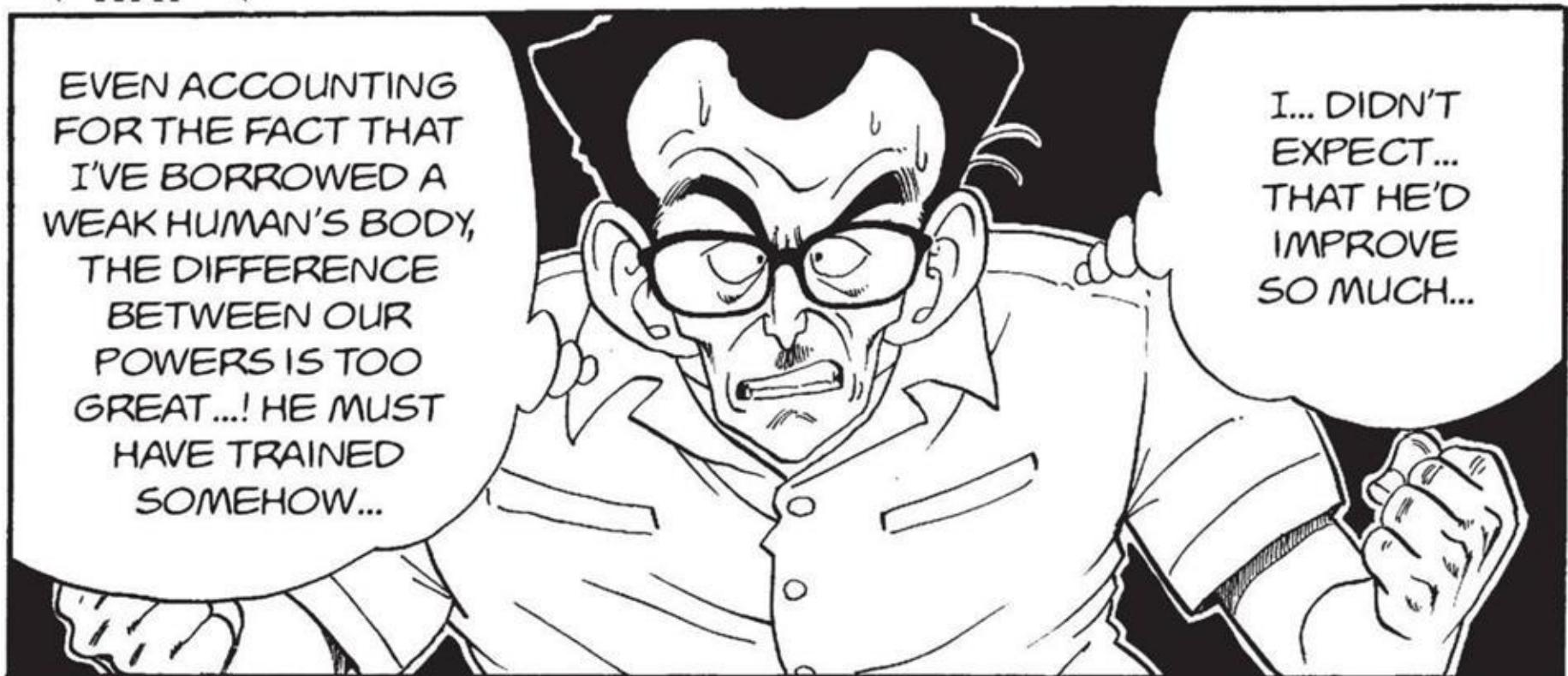
DRAGON BALL

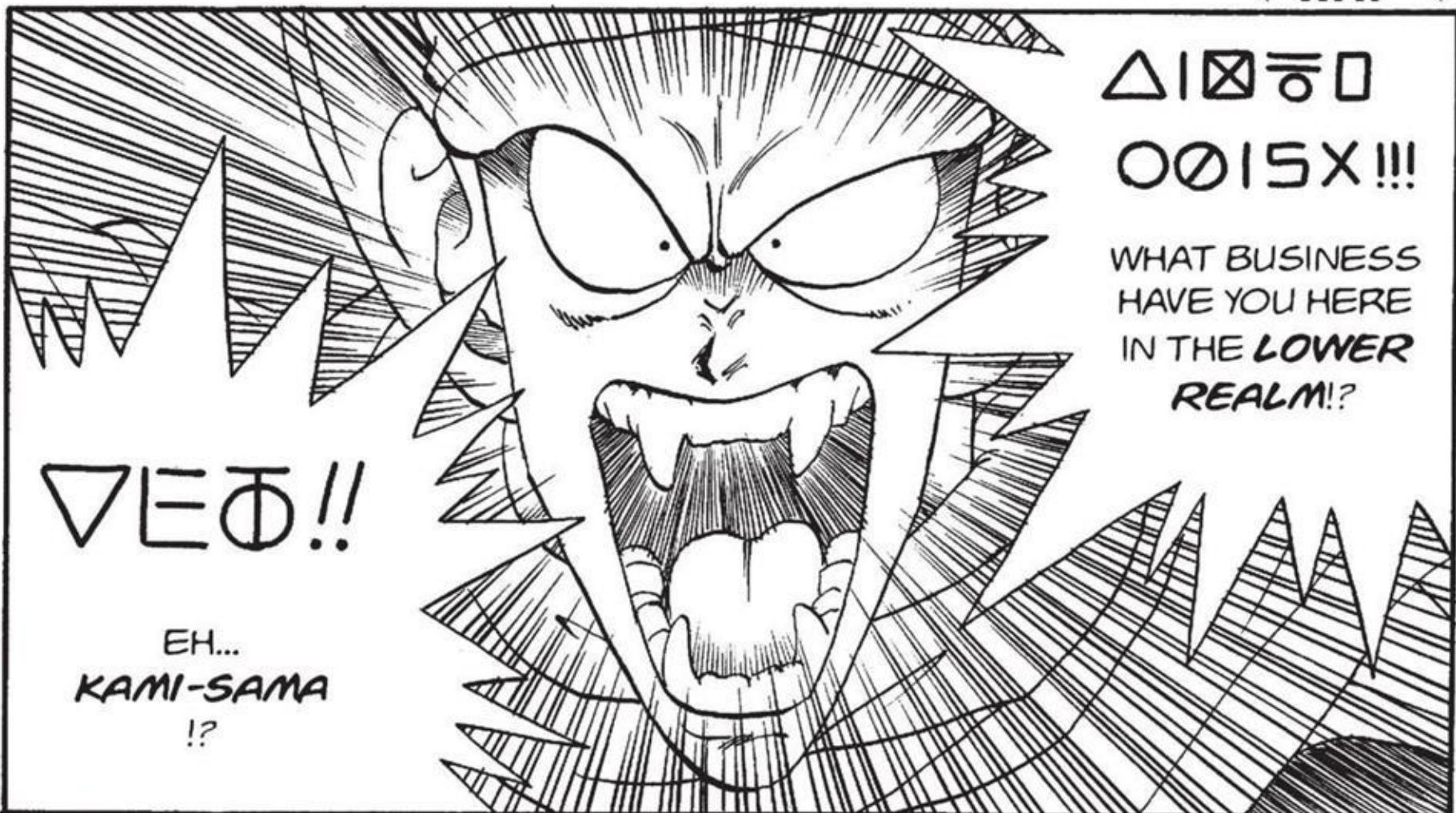
ドラゴンボール

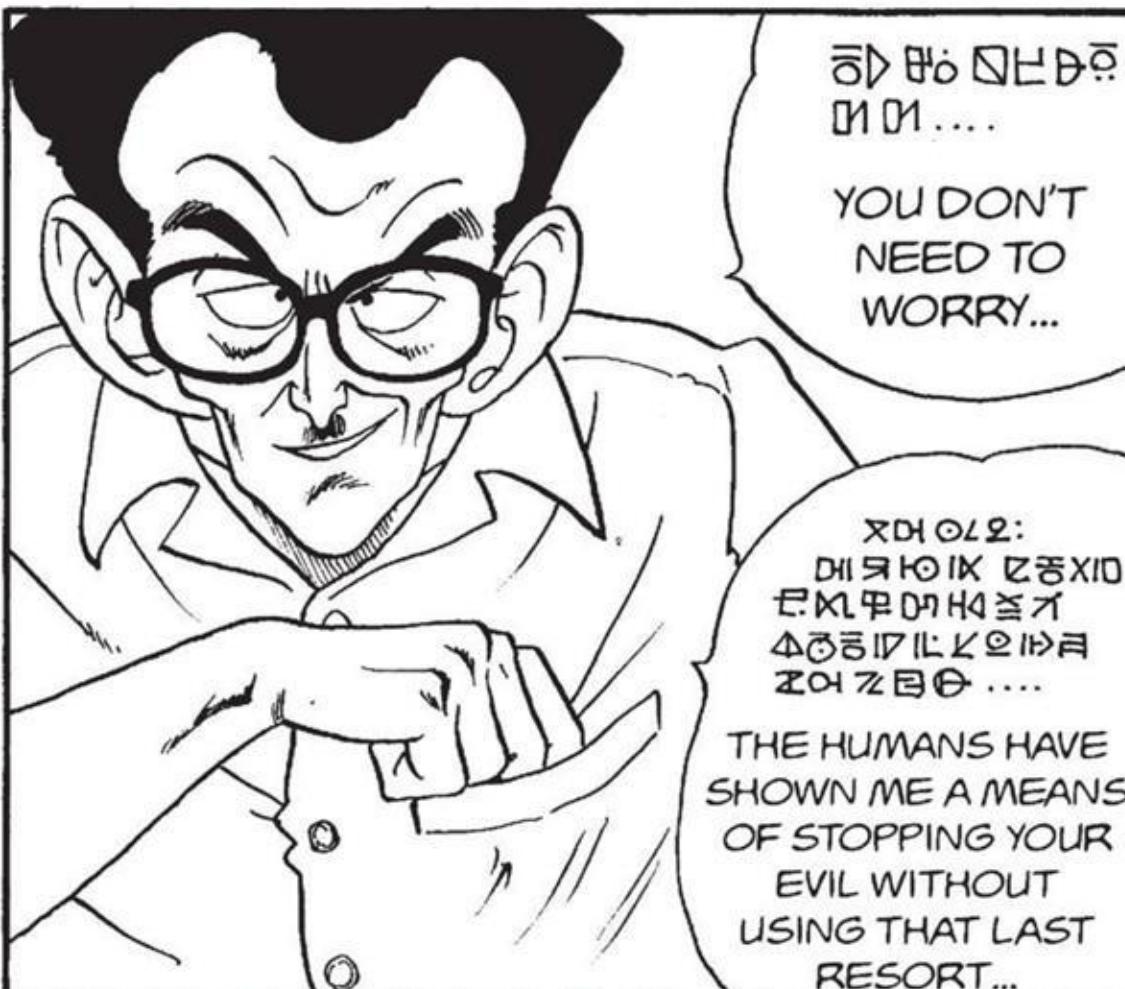
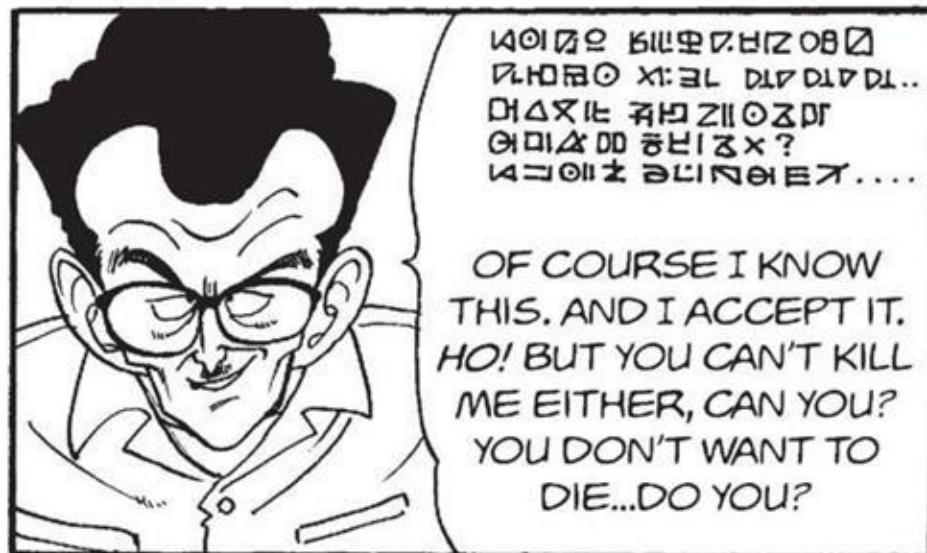
Tale 181 · God's Miscalculation

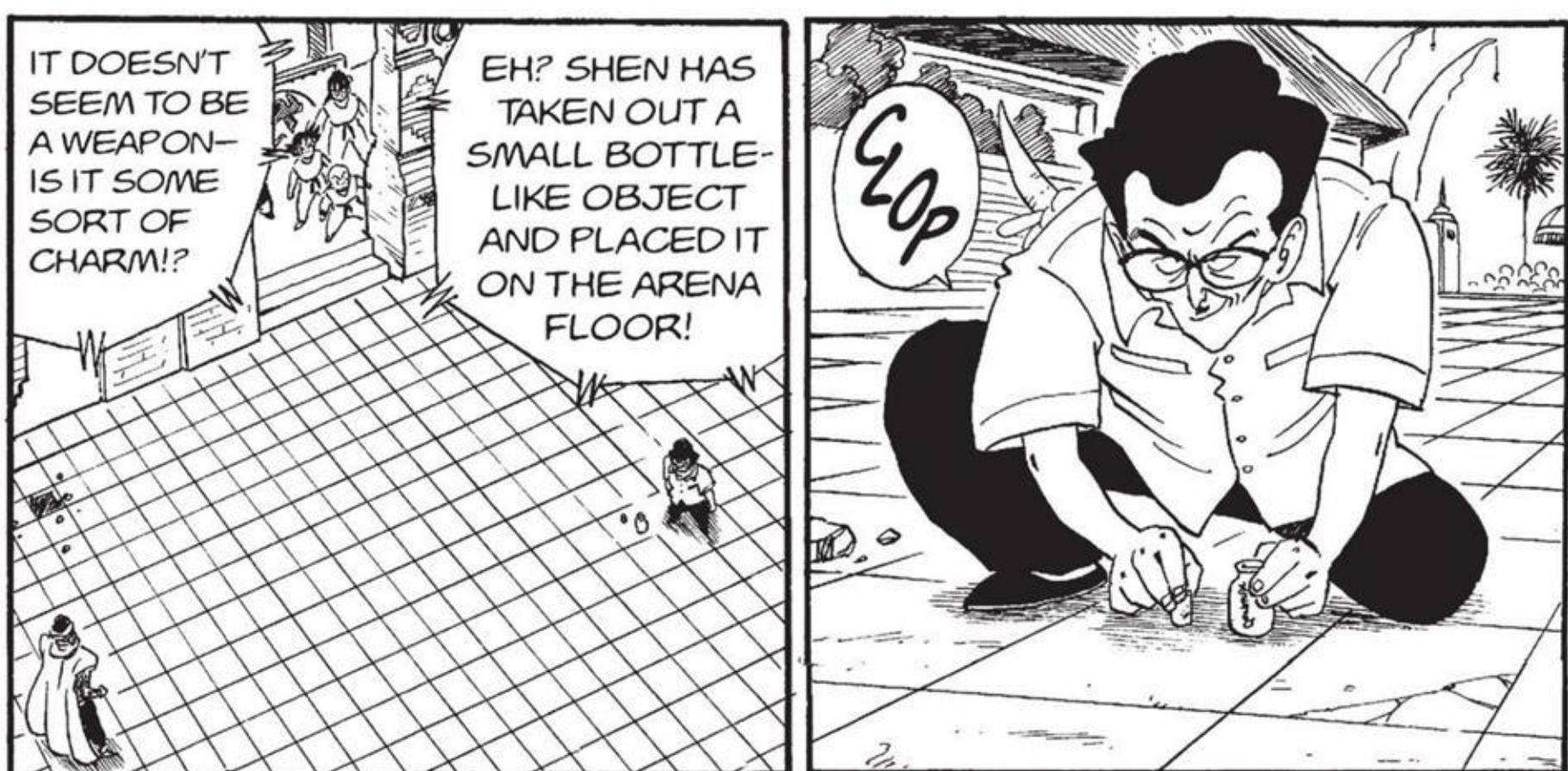




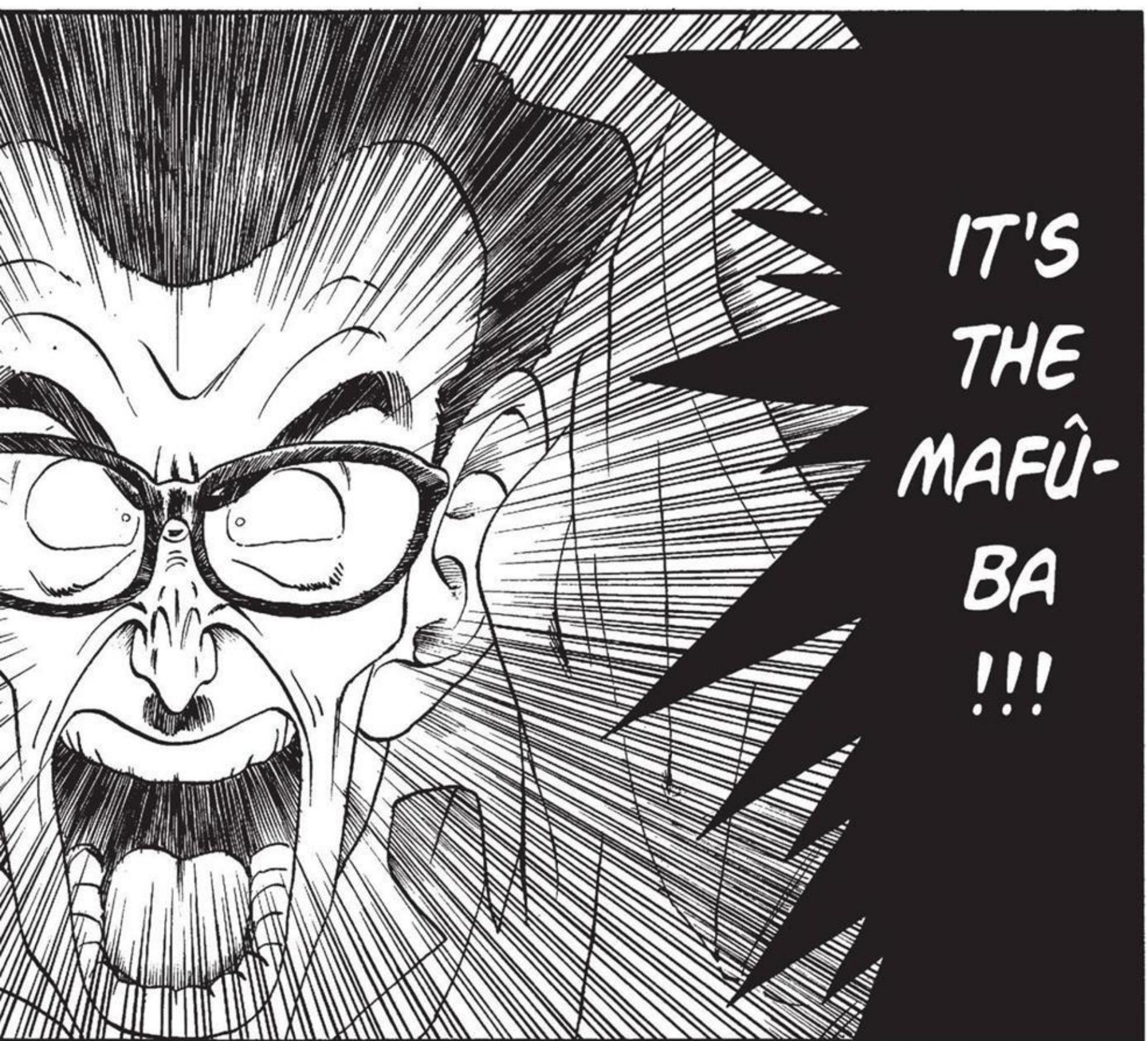


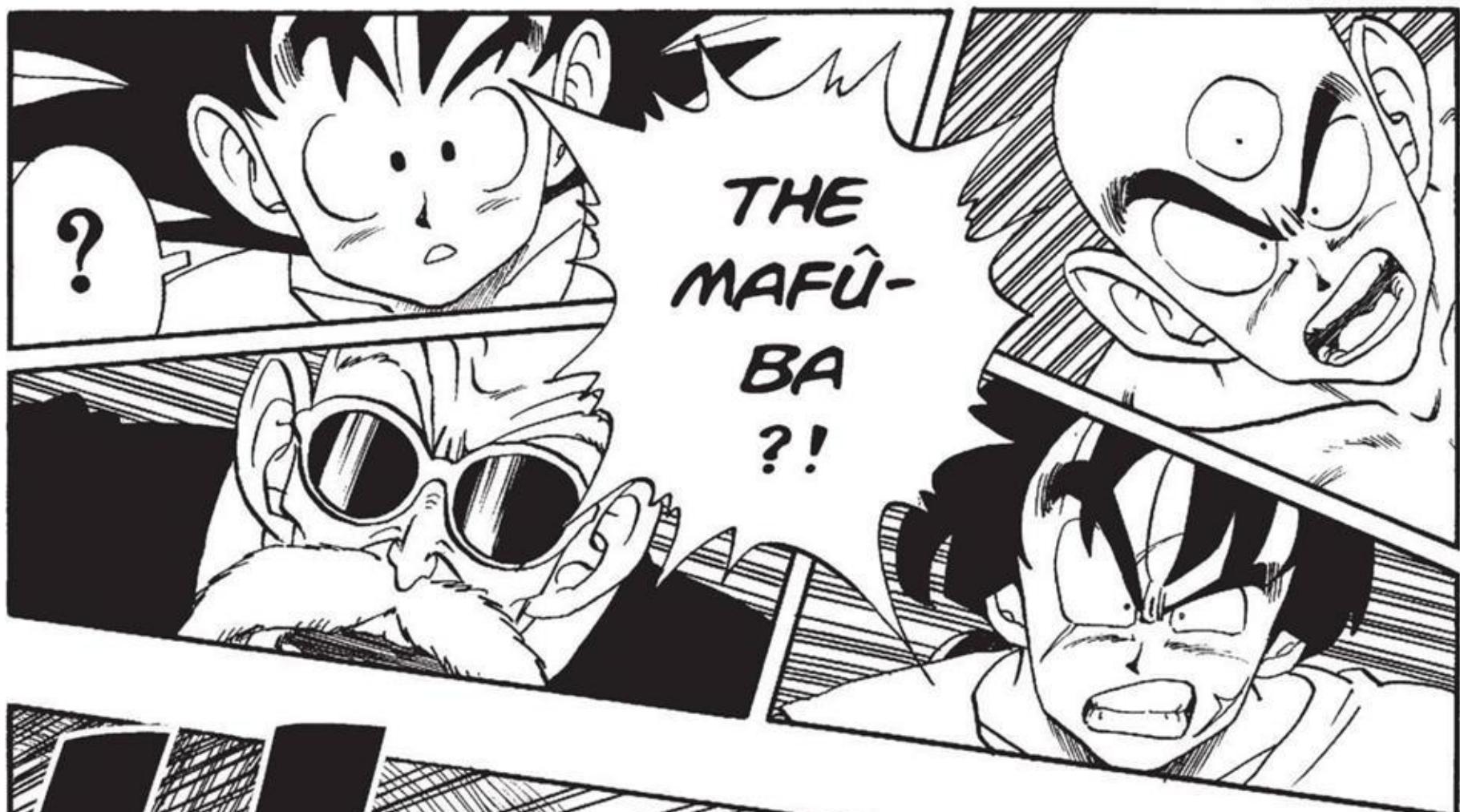


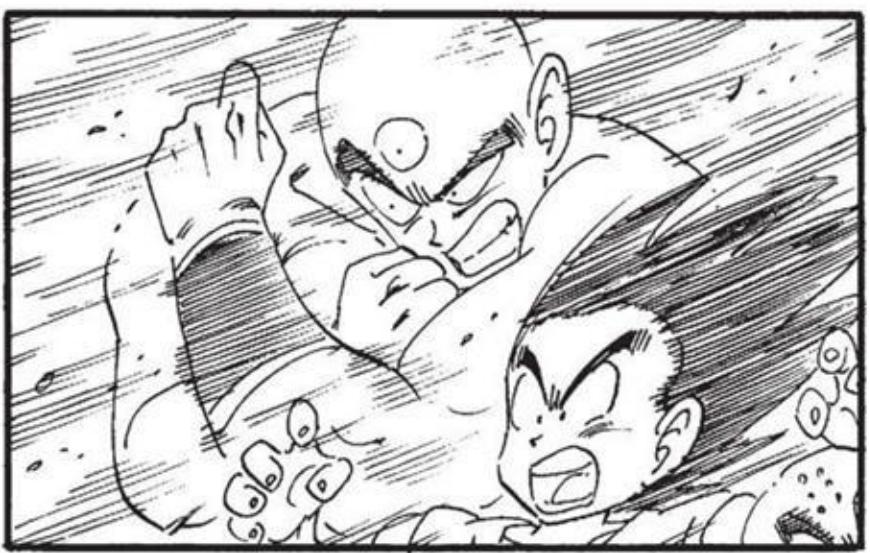




READ
THIS
WAY







MAFÛ-
BA-
GA-
ESHI
!!!!



WHAT
!!!!



OH-
!!!

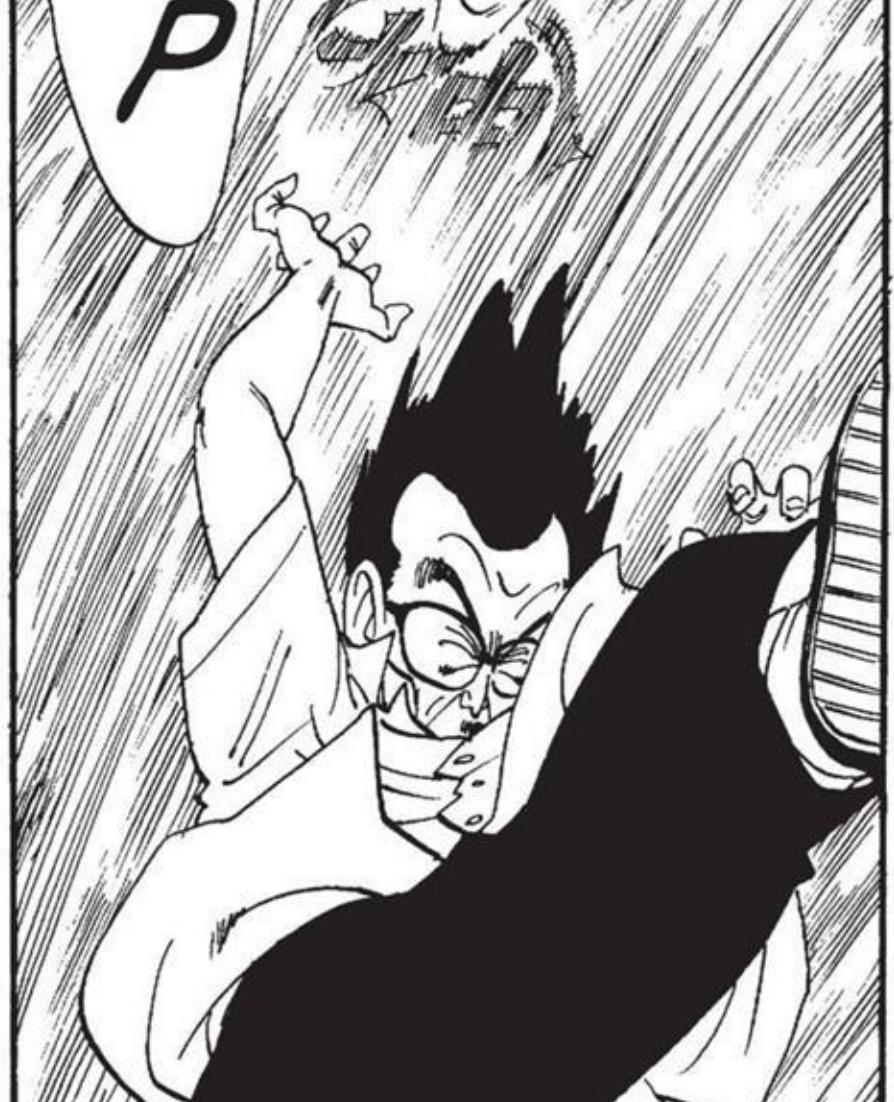


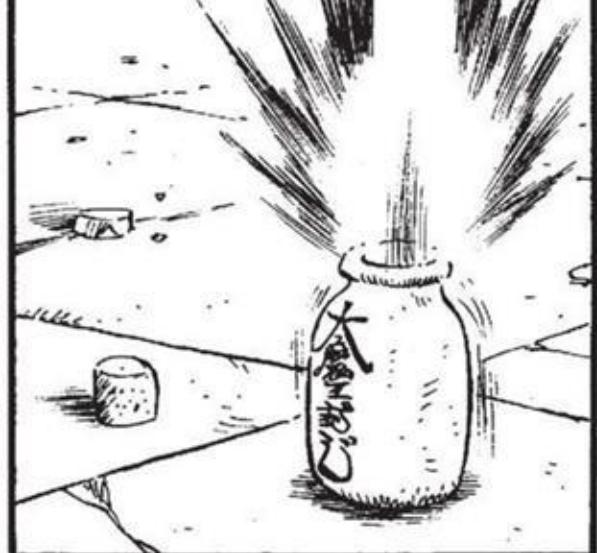
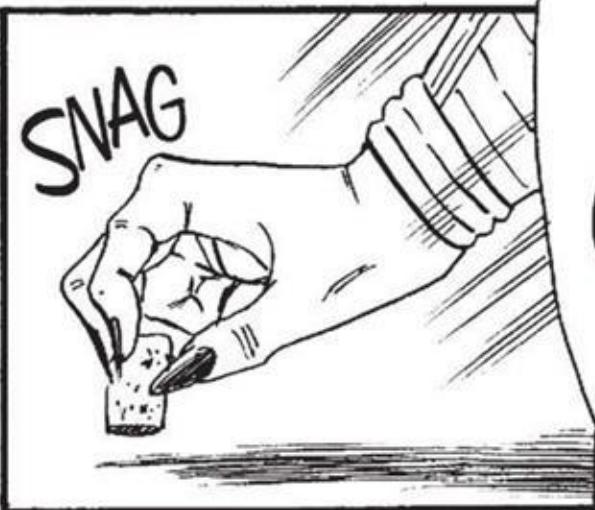
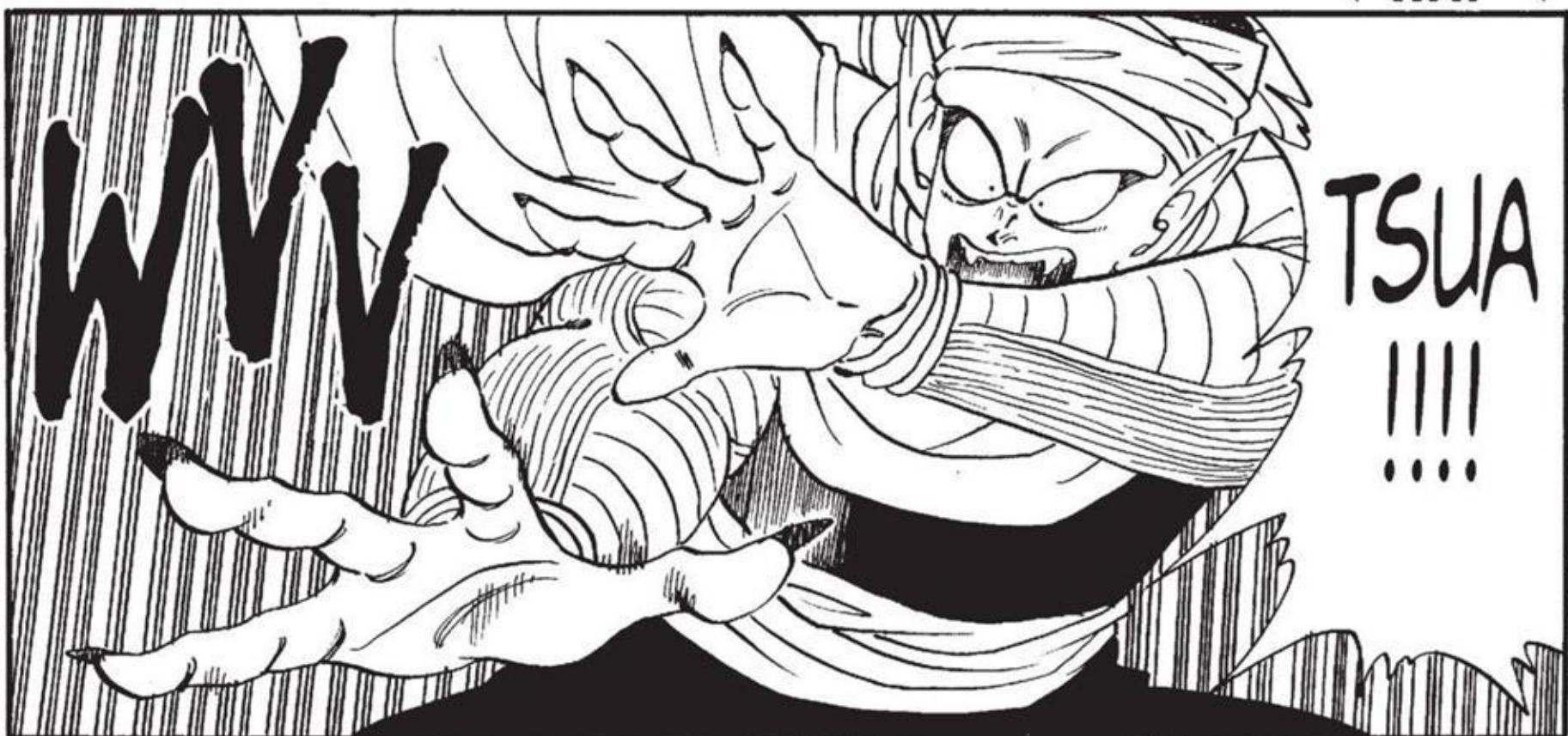
HE
RE-
PULSED
IT--
!!

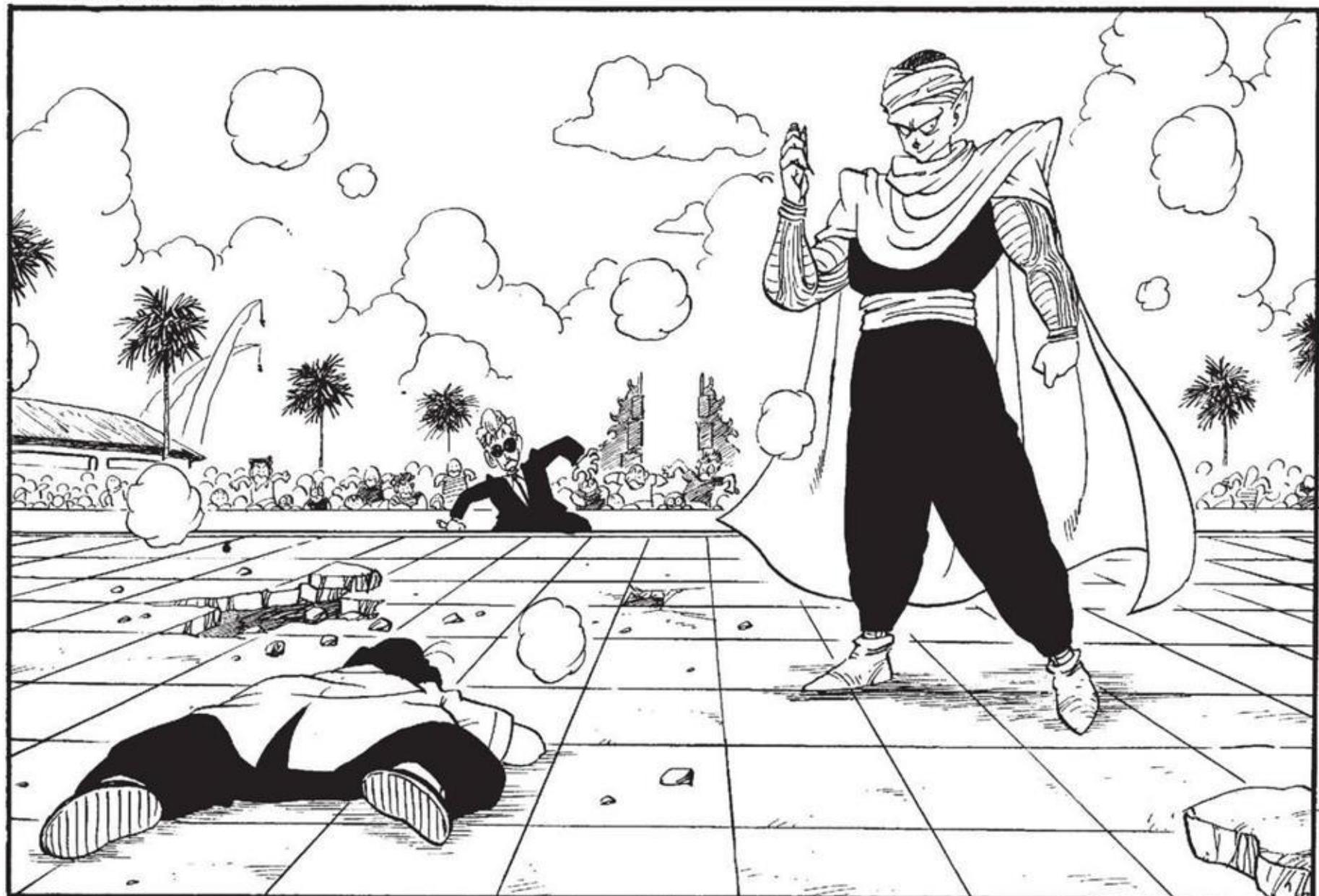


NO-
!!!
....









NEXT: The Time Draws Near...